

# CEST *Ride*



[www.scorpa.fr](http://www.scorpa.fr)



**SCORPA**

LA LIBERTE DE ROULER

# TR Ride-250F 2008



MOTEUR / ENGINE / MOTOR / MOTORE	Monocylindre YAMAHA YAMAHA single cylinder / Monocilindrico YAMAHA Monocilindrico YAMAHA
Type / Type / Tipo / Tipo :	4-T, Refroidissement liquide 4-T, Liquid cooled / 4-T, Refrigeración por líquido 4-T, Raffreddamento liquido
Cylindrée / Displacement / Cilindrada / Cilindrata :	249 cm <sup>3</sup>
Distribution / Distribution / Distribución / Distribuzione :	Double arbre à came en tête, 5 soupapes Titane DOHC, Titanium 5 valves / DOHC, 5 válvulas Titania DOHC, 5 valvole Titania
Alésage X Course / Bore X Stroke / Diám. X Carrera / Ales. X Corsa :	77 X 53,6 mm
Alimentation / Alimentación / Gestión del motor / Alimentazione :	Carburateur DELLORTO, VHST 28, à pompe de reprise VHST 28 mm DELLORTO Carburettor, with resumption pump Carburador DELLORTO VHST 28 a bomba de inyección Carburatore DELLORTO VHST 28 con pompa di ripresa
Capacité du réservoir / Fuel tank cap. / Cap. del depósito / Cap. del serbatoio :	7 L, dont 1,5 L de réserve (Super sans Plomb) 7 Ltr with a reserve of 1,5 Ltr / 7 L, con riserva de 1,5 L 7 L, con riserva di 1,5 L
Allumage / Ignition / Encendido / Avviamento	Electronique CDI Computer controlled Digital Ignition / Electrónico CDI / Elettronico CDI
Batterie (Tension & Capacité) / Battery (Tension & Capacity) / Batèria (Tensi. Y Cap.) / Battèria (Tensione e Capacità)	YT4L-BS (12V. et 4A.)
Démarrreur / Starter / Arranque / Starter	Electrique & kick Electric & kick starter / Electrónico & kick / Elettronico & kick
Embrayage / Clutch / Embrague / Frizione :	Multi-disques à bain d'huile Wet multidisc / Multidisco en baño de aceite / Multidisco a bagno d'olio
Système de graissage / Greasing system / Lubrification / Lubrificazione :	Carter sec Dry crankcase / Carter seco / Carter secco
Boite / Transmission type / Cambio de marchas / Cambio :	5 vitesses, en prise constante 5 speed, in constant mesh / 5 marchas, en toma constante 5 marche, in presa costante
Transmission finale / Final drive / Trans. secundaria / Trans. finale :	12 X 47, par chaîne 12 X 47, by chain / 12 X 47, por cadena / 12 X 47, per catena
Huile moteur / Engine oil / Aceite motor / Olio motore :	MOTUL 300V 100% Synthétique 10W40 (1,3 L) 100% Synthesis 10W40 MOTUL 300V (1,3 Ltr) / MOTUL 300V 100% Sintesis 10W40 (1,3 L) / MOTUL 300V 100% Sintesi 10W40 (1,3 L)



## TR Ride-250F

SCORPA T-Ride-250F : Le chaînon manquant !  
C'est la moto de loisirs idéale, accessible à tous les  
randonneurs passionnés de tout terrain. Une moto  
facile... qui saura aussi vous séduire par ses capaci-  
tés de franchissement !

/ SCORPA T-Ride-250F : The missing link ! That's is the perfect leisure's  
motorbike, accessible to all the off-road excursions' lovers. An easy motor-  
bike... which will also be able to entice you by its crossing capacities !

/ SCORPA T-Ride-250F : El lazo que faltaba ! La moto ideal de ocio's,  
accesible a todos los apasionados de excursion en todo terreno. ¡ Una  
moto facil... que sabrà también seducirle por sus capacidades de paso !

/ SCORPA T-Ride-250F : Il collegamento mancante ! La moto ideale per il  
tempo libero, accessibile a tutti i giganti appassionati di off-road. Una moto  
facile... chi saprà anche sedurrirvi per le sue capacità di superamento!

PARTIE CYCLE / CHASSIS / P. CICLO / CICLISTA	Périmétrique / Perimetric / Perimetrico / Perimetico
Cadre / Frame / Chasis / Telaio :	Acier 25CD4S 25CD4S Steel / Acero 25CD4S / Acciaio 25CD4S
Suspension avant / Front susp. / Susp. delantera / Sosp. anteriore :	Fourche conventionnelle MARZOCCHI, réglable en détente & compression, déb. = 200 mm / MARZOCCHI fork, fully adjustable, 200 mm of axle travel / Horquilla hidráulica MARZOCCHI, extensión y compresión independientemente regulables, 200 mm de recorrido / Forcella idraulica MARZOCCHI, regolabile, es. = 200 mm
Suspension arrière / Rear susp. / Susp. trasera / Sosp. posteriore :	Bras oscillant, amortisseur hydraulique SACHS, sans bielette, réglable en détente, compression et pré-contrainte, déb. = 200 mm à la roue / Swing arm, & SACHS adjustable hydraulic shock absorber, without link, 200 mm of axle travel / Basculante, mono-amortiguador hidráulico SACHS sin bieleta, regulable, 200 mm de recorrido a la rueda / Braccio oscillante, monoamortizzatore idraulico SACHS, senza bieleta, regolabile, es. = 200 mm
Frein avant / Front brake / Freno delantero / Freno anteriore :	Hydraulique, disque 260 mm, étrier flottant AJP double-piston / Hydraulic, 260 mm disc, floating AJP dual-piston caliper / Hidráulico, disco 260 mm, pinza flotante AJP doble-pistón / Idraulico, disco 260 mm, pinza AJP doppio-pistoncino
Frein arrière / Rear brake / Freno trasero / Freno posteriore :	Hydraulique, disque 220 mm, étrier AJP double-piston / Hydraulic, 220 mm disc, AJP dual-piston caliper / Hidráulico, disco 220 mm, pinza AJP doble-pistón / Idraulico, disco 220 mm, pinza AJP doppio-pistoncino
Jantes / Rims / Llantas / Cerchioni :	SAXESS Alliage léger anodisé noir, 2,75" X 21" et 4" X 18" SAXESS Black anodized light alloy rims, 2,75" X 21" et 4" X 18" SAXESS Aleación ligera anodizada negra, 2,75" X 21" et 4" X 18" SAXESS Lega leggera anodizzata negra, 2,75" X 21" e 4" X 18"
Pneus / Tyres / Neumáticos / Pneumatici :	MICHELIN Trial tubetype (avant & arrière) / MICHELIN Tubetype Trial tyres (front & rear) / MICHELIN Neumáticos Trial tubetype (delantero y trasero) / MICHELIN Trial tubetype (anteriore e posteriore)
Empattement / Wheelbase / Distancia entre ejes / Interasse :	1404 mm
Longueur X largeur max. / Max. L X w / L X a máx. / L X l mass. :	2093 X 840 mm
Hauteur de selle / Seat height / Altura de asiento / Altezza della sella :	850 mm
Garde au sol / Clearance / Dist. min. al suelo / Dist. min. da terra :	325 mm
Poids à sec / Dry weight / Peso en seco / Peso a secco :	95 Kg



Greg EYRIES, sur la piste de Lakewood, à l'occasion de l'  
ENDUROCCROSS de Denver, Colorado, U.S.A.

/ Greg EYRIES, in the track of Lakewood, at the Denver ENDUROCCROSS, in  
Colorado, U.S.A.

/ Greg EYRIES, en la pista de Lakewood, a la ocasión del ENDUROCCROSS de  
Denver, en Colorado, EE.UU.

/ Greg EYRIES, sulle tracciato di Lakewood, a l'occasione di l' ENDUROCCROSS di  
denver, nel Colorado, U.S.A.

Toutes ces caractéristiques techniques ne sont que prévisionnelles. SCORPA S.A. se  
réserve le droit d'effectuer des modifications à tout moment et sans avis préalable. / All  
these technical specifications are provisional. SCORPA S.A. reserves the right to make  
modifications at any time and without preliminary notice. / Todas estas características  
técnicas solo son provisionales. SCORPA SA se reserva el derecho a efectuar modifica-  
ciones en todo momento y sin previo aviso. / Fotografie non contrattuali. Tutte queste  
caratteristiche tecniche sono soltanto di previsione. SCORPA S.A. si riserva il diritto di  
effettuare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso.

Concessionnaire :

Dealer / Concesionario / Concessionario :